

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لامتحان البكالوريا مادة : الفرنسية الشعبة: لغات أجنبية دورة: 2010

Le cœur et l'apartheid (1)

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
		<u>I.COMPREHENSION</u> :12 points	
1	1	1. Michel Droit est un journaliste.	
1.5	1.5	2. Définition : 1 ^{er} § : cette ségrégation légale des Noirs par les Blancs. (accepter d'autres reformulations)	
1.5	0.5 x 3	3. me = le journaliste Je = le journaliste Je = le chirurgien	
1	0.25 x 4	4. Afrique du Sud – ségrégation – Noirs – Blanc–aboli – métis – raciste – sang coloré – sang négre – Etats racistes – discrimination raciale – couleurs différentes – apartheid Sud-africain – la plus inhumaine des lois.	
1	1	5. l'année 1968	
1	1	6. une éventualité	
1	1	7. Ne résiste pas....	
1	1	8. une explication	
1.5	1.5	9. Intention de l'auteur : montrer que le racisme n'est pas encore aboli. Noter sur 0.5 la réponse : informer le lecteur.	
1.5	1+0.5	10. Accepter tout titre en relation avec la thématique. Justification	

تابع الإجابة النموذجية وسلم التقييط مادة: الفرنسية الشعبة لغات أجنبية (2) Le bonheur بكالوريا 2010

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع				
المجموع	مجزأة						
		<u>I/ COMPREHENSION (12 Pts)</u>					
<u>1</u>	1	1. L'argent ne fait pas le bonheur.					
<u>1</u>	1	2. Le bonheur est remplacé par la recherche du confort.					
<u>1.5</u>	0.25X6	3. Champ lexical de "confort matériel": - Automobile - chauffage - fauteuil - machine à laver électrophone - télévision - nouvelle voiture- rasoir électrique.					
<u>1</u>	1	4. Pour interpeller et impliquer le lecteur.					
		5.					
		<table border="1"> <thead> <tr> <th>Bonheur moral</th> <th>Bonheur matériel</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Jouissance. Sourire. Sagesse populaire. Une existence arrangée douillettement.</td> <td>L'argent. Moyens techniques.</td> </tr> </tbody> </table>	Bonheur moral	Bonheur matériel	Jouissance. Sourire. Sagesse populaire. Une existence arrangée douillettement.	L'argent. Moyens techniques.	
Bonheur moral	Bonheur matériel						
Jouissance. Sourire. Sagesse populaire. Une existence arrangée douillettement.	L'argent. Moyens techniques.						
<u>1.5</u>	0.25X6						
<u>1</u>	1	6. "On" renvoie à "les gens de la publicité".					
<u>1.5</u>	1,5	7. Conclusion de l'auteur: Le bonheur est synonyme de confort matériel.					
<u>1</u>	1	8. L'ensemble de la publicité nous met en condition. (accepter la publicité nous fait rêver).					
<u>1</u>	1	9. La publicité incite à la consommation inconsciente. [Accepter toute proposition se rapportant à cette idée.]					
<u>1.5</u>	1+0.5	10°) [Accepter tout titre en rapport avec le thème, sauf "Le bonheur".] + justification					

تابع الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لامتحان البكالوريا مادة : الفرنسية الشعبة: لغات أجنبية دورة: 2010
II. PRODUCTION ECRITE : 08 points

BAREME DE CORRECTION

Sujet 1(Compte rendu)	
1. Organisation de la production 3 pts	
-- Présentation du texte (mise en page)	0.25
-- Présence de titre et de sous titres	0.25
-- Cohérence du texte	0.25 x 4
- Progression des informations	
- absence de répétitions	
- absence de contre sens	
- emploi de connecteurs	0.5 + 1
-- structure adéquate (accroche – résumé)	
TOTAL	03
2. Planification de la production 2 pts	
-- Choix énonciatif en relation avec la consigne	1
-- Choix des informations (sélection des informations essentielles)	1
TOTAL	02
3. Utilisation de la langue de façon appropriée 3 pts	
-- Correction des phrases au plan syntaxique	1
-- Adéquation du lexique à la thématique	0.5
-- Utilisation adéquate des signes de ponctuation	0.5
-- Emploi correct des temps et des modes	0.5
-- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 15 lignes environ)	0.5
TOTAL	03
Sujet 2(Production écrite)	
1. Organisation de la production 3 pts	
-- Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé)	0.5
-- Cohérence du texte	0.25 x 4
- Progression des informations	
- absence de répétitions	
- absence de contre sens	
- emploi de connecteurs	0.5 x 3
-- structure adéquate (introduction – développement – conclusion)	
TOTAL	03
2. Planification de la production 2 pts	
-- Choix énonciatif en relation avec la consigne	1
-- Choix des informations (originalité et pertinence des idées)	1
TOTAL	02
3. Utilisation de la langue de façon appropriée 3 pts	
-- Correction des phrases au plan syntaxique	1
-- Adéquation du lexique à la thématique	0.5
-- Utilisation adéquate des signes de ponctuation	0.5
-- Emploi correct des temps et des modes	0.5
-- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 20 lignes environ)	0.5
TOTAL	03